

Documents utiles pour l'AG du 6 juin 2023

Procès-verbal de l'assemblée générale du 31 mai 2022 de Suisse Santé Haïti

Centre hospitalier de Bienne, Vogelsang 84, 2501 Biel
Mardi, 31 mai 2022 / 19h à 20 :15

La version allemande de ce document fait foi

Présent.e.s	Pia Fehr, Elisabeth Eggli, Matthias Gebauer, Fredy Sidler, Klaus Bröning, Rolf und Gaby Zurbrügg, Sina Zurbrügg, Thomas Bachofner, Christian Antener, Lukas Klingler, Philippe Liniger, Yves Altenhoff, Nicole, Dietschi, Nicole Reber
Excusé.e.s	Ruedi Bürgi, Ursula Kilian, Hanni Isenschmid, Monique Wegmüller, Herbert Schott, Vreni Jenni-Schmid, Lilo Hirsch, Rebekka Bachmann, Sabine Bachmann, Annouk Dietschi, Marianne Kaderli, Reto Lindegger
Démission	Marie-Anne Steinemann

	Ordre du jour
	Salutations
	Nicole Dietschi souhaite la bienvenue aux personnes présentes et les remercie d'avoir pris la peine de se déplacer.
	Désignation du scrutateur - Nicole Dietschi se désigne elle-même
	Acceptation du présent ordre du jour : – est accepté à l'unanimité
	Acceptation du procès-verbal de l'AG du 31 août 2021 - est accepté à l'unanimité
	Acceptation du rapport annuel 2022 de la présidente
	<p>Le rapport annuel a été mis à disposition et pouvait être obtenu au préalable. Nicole Dietschi met en lumière les points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">• L'année 2021 a été l'année du 30ème anniversaire de l'association. C'est en 1991 que le Prof. Rolf P. Zurbrügg, alors médecin-chef de l'Hôpital pour enfants de Wildermeth, a créé l'association « Jumelage d'hôpitaux d'enfants Bienne-Haïti ». Après 15 ans de présidence, Dr méd. Jean Klingler lui a succédé. En compagnie d'infatigables compagnons de route, ils ont contribué de manière déterminante au succès de l'actuelle association Suisse-Santé-Haïti.• Malheureusement, à la suite de la pandémie du coronavirus, aucune manifestation n'a pu être mise sur pied pour fêter cet anniversaire. Malgré tout, nous sommes très satisfaits des entrées de dons. Ce succès est dû sans doute à la conception initiale du projet - commencer petit et grandir lentement mais régulièrement.

	<ul style="list-style-type: none"> • L'une des grandes forces de SSH est sans conteste sa taille qui permet une grande flexibilité. Elle est capable de s'adapter rapidement aux situations difficiles et non prévisibles qui arrivent sur place et s'efforce d'honorer sa mission contre vents et marées. • Le point faible de l'association, si tant est qu'il y en ait un, est que le bénévolat comporte ses limites en termes de ressources. • Par ailleurs, Nicole Dietschi salue l'excellente collaboration entre l'association et la fondation. Une bonne équipe des deux côtés rend le travail agréable et elle est fière de présider cette association. <p>Le rapport annuel est approuvé à l'unanimité.</p>
	<p>Rapport de la fondation SSH</p>
	<p>Fredy Sidler exprime sa reconnaissance pour le travail accompli par Nicole Dietschi et l'ensemble de l'équipe. Le travail, y compris celui effectué en arrière-plan, est très appréciable ; l'engagement nécessaire à rassembler la somme de 120K CHF que l'association verse chaque année à la fondation nécessite un grand engagement.</p>
	<p>En complément au rapport annuel de la fondation, publié sur le site internet, Fredy Sidler relève quelques points importants :</p> <p><i>Haïti 2021 : Politique et nature</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • 7 juillet 2021 : Assassinat du président Jovenel Moïse (c'est déjà le 5^{ème} juge d'instruction qui est en charge) • Les deux chambres du Parlement n'ont plus atteint le quorum depuis des années • La légitimité du président et du premier ministre est mise en doute • 14 août 2021 : séisme de magnitude 7,2 (selon le gouvernement) avec: <ul style="list-style-type: none"> ○ 2'200 Morts ○ 12'000 blessés ○ Des dizaines de milliers de sans-abri ○ Les écoles sont fermées (utilisées pour loger les sans-abri) • 17 août 2021 : tempête tropicale Grace ravage la même région que le séisme
	<p><i>Haïti 2021 : La sécurité publique</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Augmentation de la terreur criminelle après la fin de la mission de l'ONU 2004-2017 : <ul style="list-style-type: none"> ○ Avec leurs armes de pointe, env. 70 gangs armés contrôlent des villes entières - principalement Port-au-Prince - et les principaux axes routiers. ○ Guerre des gangs : La Police Nationale Haïtienne (PNH) n'a aucun impact ○ Conséquences : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Enlèvements (2021 : près de 1'200 enlèvements) ▪ Chantage et extorsion ▪ Meurtres ▪ La corruption est omniprésente • Le centre de distribution de carburant de Varreux (70% des besoins du pays) est aux mains des gangs depuis octobre 2021 : <ul style="list-style-type: none"> ○ Les stations-service sont sans essence/diesel : prix du carburant au marché noir : 5 USD/litre, jusqu'à présent 50 cents/litre (les collaborateurs ne pouvaient en partie plus se rendre au travail) ○ Effondrement de l'alimentation électrique (produite localement par des générateurs diesel)

	<ul style="list-style-type: none"> ○ Les hôpitaux sont sans électricité : panne de l'éclairage, des stérilisations, des opérations, de l'oxygène, des laboratoires, des appareils à rayons X et à ultrasons, etc. ○ Téléphonie mobile (Digicel : 500 sites sur 1500 étaient à l'arrêt) ○ Transport : ambulances, commerce, agent.e.s qui font la navette ○ Appauvrissement supplémentaire de la population et problèmes de santé accrus ○ Détérioration, voire absence d'approvisionnement en eau potable
	<p><i>Haiti 2021 : Corona, justice, économie, détresse des réfugiés</i></p> <p>Corona :</p> <p>Il n'existe aucune infrastructure de dépistage ou de vaccination. De plus, le Covid est considéré comme une maladie de Blancs ; les chiffres fournis par le gouvernement, qui font état d'environ 11 800 tests, 2 160 personnes infectées et 60 morts, doivent donc être considérés avec prudence.</p> <p>Quelques données supplémentaires:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Programme Covax (OMS, EU et France): 500'000 doses de vaccins provenant des USA • 68 centres de vaccination dans tout le pays depuis fin juillet 2021 • Abandon du projet : retour de 390'000 doses (problème : température de transport et de stockage -200C) <p>Système judiciaire, économie et détresse des réfugiés :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manque de sécurité juridique <ul style="list-style-type: none"> ○ Les crimes restent impunis ○ Menaces sur le système judiciaire ○ La police est en sous-effectif, mal équipée et corrompue ○ La situation économique est désastreuse et les finances publiques en lambeaux ○ Misère des réfugiés due aux gangs armés dans leur propre pays comme dans les pays tiers
	<p><i>Haiti 2021 : Histoire</i></p> <p>Fredy Sidler présente brièvement l'histoire d'Haïti. Pour que la France reconnaisse l'indépendance d'Haïti en 1825, cette dernière a dû contracter un emprunt équivalent à 25 milliards d'euros pour rembourser sa dette. Aujourd'hui encore, Haïti n'a pas fini de rembourser cette dette. Ceci pourrait sans doute être une des raisons pour lesquelles Haïti n'est toujours pas en mesure de mettre en place un État de droit démocratique.</p>
	<p><i>Suisse-Santé-Haïti 2021 :</i></p> <p>Situation générale : Notre région reste épargnée par la criminalité ; des problèmes de livraison surviennent occasionnellement.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les quelque 50'000 personnes de notre zone de desserte continuent d'apprécier nos offres • Résultat annuel : + CHF 61'000. -- CHF (Chiffre d'affaire: CHF 560'000.--)

	<ul style="list-style-type: none"> • 56'277 consultations (moyenne annuelle) <ul style="list-style-type: none"> • 15'491 enfants < 15 ans • 24'382 adultes • 4'722 femmes enceintes • 1'682 consultations en planning familial • Grossesses / naissances dans notre maternité <ul style="list-style-type: none"> • 363 naissances • 506 consultations post-natales dans notre centre de santé • 44 visites à la maison • 373 anémies durant la grossesse • 545 femmes enceintes vaccinées • 485 moustiquaires imprégnées distribuées à des femmes enceintes (prévention de la malaria) • Consultations en campagne <ul style="list-style-type: none"> • 23'290 contrôles d'enfants en bas âge • 1'125 interventions en prévention • 10'808 enfants vaccinés • 3'941 ampoules de vitamines A distribués <p>Fredy Sidler clôt sa présentation en images sur les centres de santé SSH en Haïti.</p>
	<p>Rapport Patenschaft Écoles Béthel</p>
	<p>Christian Antener se présente brièvement et a de bonnes nouvelles à nous présenter : Les trois écoles Béthel se développent de manière très réjouissante.</p> <p>Quelques chiffres clés :</p> <p>Projet du « Patenschaft »</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1985 La première école est ouverte à Deschapelles. • 1987 Elisabeth Burren lance le projet du « Patenschaft ». • 2012 : intégration dans l'association « Jumelage d'hôpitaux d'enfants Bienne-Haïti (aujourd'hui SSH). • 2017 : Elisabeth Burren remet la coordination à Christian Antener. <p>Pasteur Gérald Augustin</p> <ul style="list-style-type: none"> • C'est le père spirituel des écoles Béthel, qu'il a créées dans le but de faire progresser spirituellement, socialement, intellectuellement, physiquement et mentalement les enfants de parents démunis. • Pasteur de l'église baptiste - bénévole • Président de la MEEBBA (Mission Église Évangélique Baptiste de l'Artibonite) - bénévole. • Il gère une entreprise pour subvenir à ses besoins. <p>Écoles</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'école de Chanclotte est composée d'un jardin d'enfants et d'une école de la première à la sixième année. • Avec 126 enfants, elle est la plus petite des trois écoles Béthel. • Chacune des trois écoles a un directeur qui fait partie de la mission baptiste MEEBAA. • En Haïti, 85 % des écoles sont des écoles privées. <ul style="list-style-type: none"> • Le nombre d'élèves évolue de manière réjouissante à la hausse • 50 % de plus qu'en 2016 ; plus de 1'000 enfants sont aujourd'hui scolarisés. • Les écoles Béthel enregistrent peu d'absentéisme et une bonne discipline. • Les enfants, avides de connaissances, vont volontiers à l'école.

- Ceci est aussi dû au fait qu'un repas chaud leur est servi à midi, souvent le seul repas chaud de la journée pour ces enfants dans cette région pauvre (145'000 repas chauds par an)

Ecole secondaire de Deschapelles

- 71 professeurs enseignent avec un grand engagement
- Cela se manifeste notamment lors des examens de fin d'année : les 34 élèves ont tous réussi leur formation de base après 9 ans.
- 9 élèves sur 23 ont obtenu leur diplôme supérieur en douzième année.
- L'avantage de nos écoles privées, mais reconnues par l'Etat : les enseignants ne font pas grève car ils ont un emploi sûr

Finances

- Le Patenschaft est constitué de 46 parrains et marraines, dont certains le sont de longue date.
- S'y ajoutent les dons et collectes des paroisses.
- Des dons spéciaux, notamment lors de fêtes de mariage et d'anniversaire.
- En 2019, l'association "Sambhali - soutien aux enfants en Inde", dont Christian Antener était également membre, a dû être dissoute. Une partie de sa fortune a été transférée pour soutenir les écoles Béthel.
- Cela a contribué à la constitution de réserves et, par conséquent, au respect des engagements à long terme.

Répartition de la globalité des dons :

- CHF 19'000. -- Béthel Hope Inc, Canada, 39.5 %.
- CHF 15'742.18 Suisse-Santé-Haïti, 32.7 %.
- CHF 6'000.00 Voix de Béthel Inc, New Jersey, 12.5
- CHF 7'355.65 Frais d'écolage sur une base volontaire des parents, 15.3

Écoles professionnelles en construction

- Pour que les enfants qui ne peuvent pas étudier puissent avoir un moyen de subsistance, la MEEBBAA développe un programme d'écoles professionnelles.
- A l'avenir, des formations seront proposées dans les domaines suivants :
 - Forge
 - Mécanique auto et moto
 - Bureautique
 - Dépannage d'ordinateurs
 - Technique de décryptage des ordinateurs
 - Réparation de téléphones portables
 - Pose de sols

Atelier de couture (existant)

- Destiné aux femmes, parfois aussi pour les mères célibataires

Synergies

- Le laboratoire d'informatique sert d'une part aux élèves plus âgés et d'autre part à la formation dans l'école professionnelle.

Christian Antener remercie :

- Les parrains et les marraines pour leur fidélité
- Les paroisses
- L'association SSH pour l'hébergement et la gestion gratuites des données du Patenschaft
- La présidente Nicole Dietschi qui laisse toute liberté à Christian Antener, le coordinateur.

	<ul style="list-style-type: none"> Le caissier SSH Yves Altenhoff qui gère les dons avec grande compétence et attire l'attention sur les points troubles. <p>Il apprécie beaucoup cette collaboration sans faille et remercie chaleureusement tout le monde aussi au nom du pasteur Gérald Augustin, des enseignants et des élèves des Écoles Béthel en Haïti.</p>
	<p>Comptes exercice 2021</p>
	<p>Les comptes annuels 2021 se sont révélés très réjouissants et se présentent comme suit par rapport au budget :</p> <ul style="list-style-type: none"> CHF 75'000.-- de recettes supplémentaires grâce à un don exceptionnel de CHF 60'000.--. Une diminution des dépenses de CHF 5'000.-- Notre contribution à la fondation SSH s'élève à CHF 100'000. <p>En conséquence, CHF 120'000. -- ont pu être affectés à notre réserve et les fonds propres ont été augmentés de CHF 4'000.--.</p> <p>Les réserves de l'association et de la fondation sont très rassurantes, car elles permettent de palier à un éventuel retrait d'un de nos grands donateurs. Même en cas de diminution des entrées de dons, la fortune de SSH permet de couvrir les frais fixes, qui sont tout de même considérables, avec 50 collaborateurs.</p> <p>Une éventuelle dissolution de la fondation et de l'association exigerait, conformément aux statuts, que les actifs restants soient utilisés dans le secteur de la santé en Haïti.</p>
	<p>Rapport de l'organe de révision : est accepté à l'unanimité</p>
	<p>Approbation des comptes de l'exercice 2021 : sont acceptés à l'unanimité</p>
	<p>Décharge des membres du comité : est accepté à l'unanimité</p>
	<p>Budget 2022</p>
	<p>Le budget a été établi avec prudence et avec 10'000 CHF de dons en moins que l'année précédente ; ceci en raison de la guerre en Ukraine.</p> <p>Deux manifestations sont prévues en 2022 (dépenses supplémentaires de CHF 5'000.-) l'une des deux a déjà eu lieu et a été très satisfaisante.</p> <p>Le budget comprend la révision de la page d'accueil ainsi qu'un nouvel ordinateur et un logiciel pour simplifier le traitement des dons et les versements. Dans ce contexte, une personne est recherchée pour les finances et une autre pour le suivi du site internet.</p> <p>Ce budget devrait permettre de verser un montant de CHF 135'000 à la fondation SSH.</p> <p>Remarque en passant :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'adhésion à Medicus Mundi sera reconsidérée. - SSH n'est pas certifiée CEWO ; cela coûte trop cher et devrait être financé par des dons (une fois, environ CHF 8'000.-- avec une contribution annuelle de CHF 3'000.--). <p>Le rapport de révision est remis aux gros donateurs.</p>

	Approbation du budget 2022 : est accepté à l'unanimité
	Cotisations annuelles 2023 (inchangées CHF 30. --) : est accepté à l'unanimité
	Réélection de la présidente, du comité et de l'organe de révision pour 1 année
	Présidente : Nicole Dietschi Vice-présidente : Rebekka Bachmann Finances : Yves Altenhoff Administration : Marianne Kaderli Nicole Reber Organe de révision : Consulta AG
	Tous les membres du comité et de l'organe de révision sont réélus à l'unanimité pour une durée d'une année.
	Divers
	T. Bachofner aimerait savoir comment se déroule la collaboration entre le HAS et les centres de santé. La collaboration se passe à différents niveaux, p. ex : <ul style="list-style-type: none"> • L'offre annuelle de formation continue est également valable pour les centres de santé du HAS, et ce gratuitement. • Il existe une collaboration financière entre la fondation SSH et le HAS concernant la gestion des dons. SSH est ouvert à une collaboration étroite si elle est souhaitée.
	Sina mentionne qu'un article détaillé et très intéressant sur l'histoire d'Haïti est paru dans le New York Times.
	Nicole Dietschi clôt l'assemblée à 20:15

Bienne, le 15 juin 2022

La présidente

N. Dietschi

Nicole Dietschi

La rédactrice du procès-verbal

N. Reber

Nicole Reber

Rapport annuel de l'association 2022

En Suisse, l'organisation Suisse-Santé-Haïti regroupe **une fondation et une association**. La première se charge des contacts avec notre responsable en Haïti ainsi que du fonctionnement de nos centres. C'est elle aussi qui est responsable de la recherche de fond auprès de fondations philanthropiques. L'**association** se charge de la récolte de fonds en Suisse et ailleurs auprès de personnes privées, morales et d'institutions d'utilité publique. SSH ne reçoit aucune contribution étatique, à l'exception d'un don de la ville de Bienne. Les deux organes travaillent main dans la main. Les 19 personnes actives œuvrent toutes bénévolement et sont issues de milieux professionnels divers. Leurs compétences complémentaires créent des synergies bienvenues.

Actuellement, le **carnet d'adresses** de l'association compte 1'887 adresses dont 214 personnes sont membres. Plus de la moitié des dons perçus en 2022 proviennent de Bienne et des environs, les autres viennent du reste de la Suisse et de la Principauté du Lichtenstein. En 2022, l'association a pu verser CHF 120'000 à la fondation qui se charge - en fonction des besoins et ceci trimestriellement - de transférer les fonds directement sur le compte d'une banque à Saint-Marc/Haïti, la ville la plus proche de notre centre opérationnel. Seul Norbert Morel, notre chef sur place, y a accès.

Les dépenses matérielles en Suisse sont maintenues à un minimum. En 2022, l'ensemble des dépenses en Suisse représente moins de 4 % du volume des dons reçus. Cet investissement a été nécessaire afin d'améliorer notre mode opératoire en automatisant les processus entre notre comptabilité, la gestion de nos listes d'adresses et la correspondance avec nos donatrices et donateurs. Il nous a fallu acheter de nouveaux programmes informatiques. Dans l'optique de garantir la protection des données de nos donatrices et donateurs, nous avons fait le choix de nous faire aider par un professionnel externe à l'association.

Selon les statuts, l'association a tenu son assemblée générale en date du 31 mai 2022. Les comptes sont révisés gracieusement par Consulta AG à Geroltingen. Nous remercions tout particulièrement Monsieur Walter Bieri.

Pour récolter ces fonds, l'association entretient les contacts par différents canaux.

- Notre recherche de fonds principale se fait, à l'automne, par lettre et par courriel. Bien que nous craignions une année 2022 difficile au vu des autres problématiques au niveau mondial, nous avons été agréablement surpris par la générosité de nos donatrices et donateurs. C'est pour nous un signe de la confiance que nous accordent ces derniers.
- En octobre, SSH a tenu un stand au traditionnel « First Friday » de Bienne. C'était l'occasion d'une part, de créer de nouveaux contacts tout en leur expliquant notre engagement et d'autre part, de revoir d'anciennes connaissances dans une ambiance festive. Ce stand nous a permis de récolter la coquette somme de CHF 1'400.-
- Pour fêter nos 30 ans d'existence, anniversaire qui n'avait pu être commémoré en 2021 au vu de la situation sanitaire, SSH a eu le plaisir de s'associer au Café-Théâtre de la Neuveville pour mettre sur pied un concert caritatif de musique haïtienne avec le groupe de Ted Beaubrun de Genève. Leur musique a su transmettre une énergie positive et faire vibrer toute l'audience à tel point qu'en fin de concert, la salle était debout pour danser. Un très beau succès non seulement musical mais également financier. Nous profitons de remercier nos sponsors qui nous ont aidé à couvrir les frais de cette manifestation ainsi que le Café-Théâtre de la Tour de Rive.
- D'importants dons nous sont également parvenus à la suite de rassemblements familiaux comme des anniversaires ou des enterrements.
- Nous maintenons également les liens avec les personnes qui le souhaitent par le biais de nos newsletters qui donnent, entre 3 et 4 fois par année, des nouvelles de notre engagement et de la situation sur place.

Nous sommes très satisfaits sur l'ensemble de l'année 2022 puisque nous avons récolté davantage que le montant escompté et que nos dépenses ont été moins élevées que celles budgétées.

Notre activité en Haïti n'est possible que grâce à une multitude de dons, petits et grands, en provenance de Suisse et de la Principauté du Liechtenstein. Sans eux, nous devrions cesser nos activités. La population de notre zone de desserte se trouverait ainsi privée de tout accès à ce minimum de soins médicaux avec pour conséquence une augmentation des maladies, des décès, et des cas de personnes se retrouvant dans une situation de handicap. Ce qui signifie des atteintes durables et souvent vitales en matière de santé !

Au cours de l'année écoulée, il a été particulièrement réjouissant de constater que nos services de santé ont fonctionné plus ou moins normalement, malgré des circonstances difficiles. En fin de compte, ce sont toujours les couches les plus défavorisées de la population qui souffrent le plus gravement dans de telles situations. C'est pourquoi nous tenons tout d'abord à remercier toutes nos collaboratrices et collaborateurs en Haïti.

Pour nous, cela ne va pas de soi de recevoir, chaque année, un total de plus d'un demi-million de francs de dons. Pour de nombreux donateurs et donatrices, cela signifie, quelque part, un renoncement personnel. La solidarité avec les personnes qui ne vivent pas sur la face ensoleillée de notre monde mérite le plus grand respect et une grande reconnaissance. Nous remercions donc chaleureusement tous nos donateurs et toutes nos donatrices pour leur générosité, leur fidélité et leur loyauté. Nous remercions également toutes celles et ceux qui nous soutiennent par des actions les plus diverses.

La Neuveville, le 14 mars 2023

N. Dietschi

Nicole Dietschi
Présidente de l'association

Bilanz / Bilan

auf den 31. Dezember 2022 / au 31 décembre 2022

	Rechnung compte 2022	Rechnung compte 2021	
Aktiven			Actif
Postcheckkonto	126 020.68	86 284.40	Compte de chèque postal
BEKB Vereinskonto	239 224.13	180 648.43	BCBE compte de l'association
BEKB Anlagesparkonto	201 287.15	201 207.45	BCBE compte d'épargne
Guthaben	0.00	0.00	Créances
Aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00	Actifs de régularisation
	<u>566 531.96</u>	<u>468 140.28</u>	
Passiven			Passif
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	0.00	0.00	Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services
Passive Rechnungsabgrenzungen	100 000.00	29 147.25	Passifs de régularisation
Reserve Dispensaires	150 000.00	150 000.00	Réserve dispensaires
Patenschaft Schule Bethel	15 660.87	17 094.25	Parrainage école Béthel
Rückstellung Büroauslagen	7 000.00	7 000.00	Provision frais de bureau
Vereinsbetriebskapital (nach Verbuchung des Erfolges)	293 871.09	264 898.78	Capital propre (après comptabilisation du résultat)
	<u>566 531.96</u>	<u>468 140.28</u>	

Erfolgsrechnung 2022

	Rechnung 2022	Budget 2022
Ertrag		
Beiträge Mitglieder	3 450.00	3 700.00
Beiträge Gönner	96 502.16	100 000.00
Spenden von Mitgliedern	31 802.00	30 000.00
Spenden besonderer Anlässe	14 719.28	5 000.00
Einnahmen Anlässe	11 005.40	11 000.00
Zinsertrag	79.70	0.00
Sonstiger Ertrag	0.00	0.00
Total Ertrag	<u>157 558.54</u>	<u>149 700.00</u>
Aufwand		
Aufwand Veranstaltungen	3 618.80	6 600.00
Haftpflichtversicherung	131.25	130.00
PC- und Bankspesen	128.65	300.00
Spesen RaiseNow AG	102.06	200.00
Drucksachen und Büroauslagen	96.00	500.00
Porti	241.27	1 400.00
Dienstleistungen Dritter	4 068.20	3 630.00
Plate-forme Häiti de Suisse	200.00	200.00
Medicus Mundi	0.00	500.00
Total Aufwand	<u>8 586.23</u>	<u>13 460.00</u>
Total Ertrag	157 478.54	149 700.00
Total Aufwand	<u>-8 586.23</u>	<u>-13 460.00</u>
Ertragsüberschuss	148 972.31	136 240.00
Beitrag an Stiftung SSH (1. Rate)	-70 000.00	-135 000.00
Beitrag an Stiftung SSH (2. Rate)	<u>-50 000.00</u>	
Ertragsüberschuss nach Beitrag an Stiftung SSH	28 972.31	1 240.00
Übertrag auf Reserve dispensaires	0.00	0.00
Übertrag auf Vereinskaptal	<u>-28 972.31</u>	<u>-1 240.00</u>
	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>

Consulta AG

Treuhand und Steuerberatung
Hauptstrasse 9d, Postfach 191, 2575 Geroltingen
Telefon 032 322 20 57 / 032 322 50 22
Telefax 032 322 20 47
E-Mail: info@consulta.ch

An die
Generalversammlung des
Verein Suisse-Santé-Haïti
Postfach
2501 Biel/Bienne

Bericht des Wirtschaftsprüfers an die Generalversammlung des Verein Suisse-Santé-Haïti, Postfach, Biel/Bienne

Auftragsgemäss haben wir einen Review der Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) des Verein Suisse-Santé-Haïti für das am 31.12.2022 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Unser Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist ein Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Ein Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Wir haben ein Review, nicht aber eine Prüfung, durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unsererem Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestoßen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Täuffelen-Geroltingen, 24. April 2023

Consulta AG
2575 Täuffelen-Geroltingen



W.D. Bieri
Revisor

Eingetragen im Revisionsregister
RAB-Register-Nr. 500125

suisse-santé-haïti				suisse-santé-haïti			
Budget 2023							
		Budget 2023	Budget 2022	Rechnung Compte 2022			
Erträge				Recettes			
Mitgliederbeiträge		3 000.00	3 700.00	3 450.00			Contributions des membres
Beiträge und Spenden		130 000.00	130 000.00	143 023.44			Contributions et donations
Einnahmen Veranstaltungen		13 000.00	16 000.00	11 005.40			Recettes manifestations
Zinserträge		0.00	0.00	79.70			Intérêts
Sonstiger Ertrag		0.00	0.00	0.00			Autres recettes
Total Erträge		146 000.00	149 700.00	157 558.54			Total des recettes
Aufwendungen				Charges			
Löhne, Sozialabgaben, Reise- spesen Kinderärzte/-ärztinnen		0.00	0.00	0.00			Salaires, charges sociales, frais de voyages pédiatres
Lohnzahlungen leitender Kinderarzt HAS		0.00	0.00	0.00			Salaires du pédiatre en chef HAS
Beitrag SSH		130 000.00	135 000.00	120 000.00			Contribution SSH
Aufwand Veranstaltungen		5 000.00	6 600.00	3 618.80			Charges manifestations
Dienstleistungen Dritter		8 000.00	3 630.00	4 068.20			Services de tiers
Drucksachen und Büroauslagen		450.00	1 900.00	337.27			Imprimés et frais de bureau
PC- und Bankspesen		200.00	300.00	128.65			Frais CCP et banque
Spesen RaiseNow (Twint)		200.00	200.00	102.06			Frais RaiseNow (Twint)
Haftpflichtversicherung		130.00	130.00	131.25			Assurance responsabilité civile
Mitgliederbeitrag Plate-forme Haiti de Suisse		200.00	200.00	200.00			Contribution Plate-forme Haiti de Suisse
Mitgliederbeitrag Medicus Mundi		0.00	500.00	0.00			Contribution Medicus Mundi
Total Aufwendungen		144 180.00	148 460.00	128 586.23			Total des charges
Ertragsüberschuss		1 820.00	1 240.00	28 972.31			Excédent de recettes
Aufwandüberschuss							Excédent de charges